



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
22 October 2008



Russian
Original: English

**Совещание старших правительственных должностных лиц и экспертов
по праву окружающей среды, посвященное подготовке четвертой
Программы по развитию и периодическому обзору права
окружающей среды (Программа "Монтевидео-IV")**
Найроби, 29 сентября - 3 октября 2008 года

**Доклад совещания старших правительственных должностных
лиц и экспертов по праву окружающей среды, посвященного
подготовке четвертой Программы по развитию и
периодическому обзору права окружающей среды
(Программа "Монтевидео-IV")**

I. Введение

1. Совещание старших правительственных должностных лиц и экспертов по праву окружающей среды, посвященное подготовке четвертой Программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды (Программа "Монтевидео-IV"), прошло в штаб-квартире Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в Найроби 29 сентября - 3 октября 2008 года.

II. Открытие совещания

2. Совещание было открыто в 10 ч. 10 м. 29 сентября 2008 года г-ном Баккари Канте, Директором Отдела экологического права и природоохранных конвенций ЮНЕП.

3. В своем вступительном заявлении г-н Канте приветствовал представителей и с благодарностью отметил присутствие представителей секретариатов многосторонних природоохранных соглашений. Он подчеркнул, что целью текущего совещания является разработка архитектуры следующей десятилетней программы по праву окружающей среды, и особо отметил, насколько важным для ЮНЕП является право окружающей среды, укрепляющее позиции организации и ее авторитет в мире.

4. Он подчеркнул, что Программа "Монтевидео" является результатом плодотворного сотрудничества между ЮНЕП и соответствующими заинтересованными субъектами, включая правительства, университеты, гражданское общество и неправительственные организации, на благо государств-участников. В частности, он высоко оценил деятельность г-на Даниэла Макгро, которому принадлежит бесценная роль в области права окружающей среды. Он подчеркнул важность создания реалистичной, эффективной и ориентированной на результаты четвертой Программы "Монтевидео". Напомнив, что ЮНЕП работает на благо своих государств-членов, он особо отметил ее приверженность идее создания партнерств, в том числе с практикующими юристами.

5. Одной из задач при разработке программы является оценка возникающих вопросов, которые необходимо будет решать. Независимо от того, относятся ли эти вопросы к многосторонним природоохранным соглашениям или другим возникающим проблемам, чрезвычайно важно разработать рамочную основу, которая позволит решать задачи в будущем. Он заявил, что г-жа Ивона Руммель-Бульска, старший советник по правовым вопросам Отдела

экологического права и природоохранных конвенций, возглавляет сектор экологического права в течение многих лет и в силу имеющегося у нее обширного опыта занималась, в числе прочего, и разработкой текущей программы.

6. Он настоятельно призвал представителей помогать ЮНЕП в выработке нового подхода к праву окружающей среды, тем самым содействуя правительствам в разработке, соблюдении и применении национального, регионального и международного законодательства. Для достижения этой цели он пожелал представителям плодотворных обсуждений.

7. Г-жа Руммель-Бульска вновь заявила о важности партнерств для ЮНЕП, в том числе с юристами. Подчеркнув важность возрождения права окружающей среды, она выразила уверенность в том, что Программа "Монтевидео" будет успешной, если она будет сосредоточена на национальных, региональных и международных соглашениях.

III. Выборы должностных лиц

8. В ходе открытия совещания на основе единодушного одобрения были выбраны следующие должностные лица:

Председатель:	г-н Денис Ланглуа (Канада)
Докладчик:	г-н Ларси Менсах (Гана).

IV. Организационные вопросы

A. Участники совещания

9. На совещании присутствовали представители следующих стран: Австрии, Антигуа и Барбуды, Аргентины, Багамских Островов, Бангладеш, Белиза, Боливии, Бразилии, Буркина-Фасо, Бурунди, Бургунда, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Гаити, Гамбии, Ганы, Гватемалы, Гвинеи, Германии, Гондураса, Гренады, Демократической Республики Конго, Джибути, Доминиканской Республики, Египта, Зимбабве, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Канады, Кении, Кирибати, Китая, Колумбии, Коморских Островов, Конго, Кот-д'Ивуара, Кубы, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Маврикия, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Мальдивских Островов, Марокко, Мексики, Мозамбика, Монголии, Мьянмы, Непала, Нигера, Нидерландов, Никарагуа, Объединенной Республики Танзании, Омана, Пакистана, Панамы, Парагвая, Перу, Российской Федерации, Руанды, Сальвадора, Самоа, Саудовской Аравии, Свазиленда, Сенегала, Сербии, Сирийской Арабской Республики, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Сомали, Судана, Суринама, Тимор-Лешти, Того, Турции, Уганды, Уругвая, Фиджи, Финляндии, Франции, Центральноафриканской Республики, Чада, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Шри-Ланки, Эквадора, Эритреи, Эфиопии и Японии.

10. Также на совещании присутствовали представители следующих учреждений Организации Объединенных Наций и секретариатов конвенций: секретариата Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, секретариата Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, секретариата Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, секретариата Венской конвенции об охране озонового слоя и Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, Всемирного банка.

11. На совещании также присутствовали представители следующих неправительственных организаций: Центра по вопросам международного права окружающей среды, Международного совета по экологическому праву.

B. Утверждение повестки дня

12. Совещание утвердило следующую повестку дня на основе предварительной повестки дня, изложенной в документе UNEP/Env.Law/MTV4/IG/2/1:

1. Открытие совещания
2. Выборы должностных лиц

3. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) организация работы
4. Подготовка проекта четвертой программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды
5. Рассмотрение рекомендаций
6. Прочие вопросы
7. Принятие проекта программы, рекомендаций и доклада
8. Закрытие совещания.

C. Организация работы

13. Было принято решение о том, что совещание будет вести свою работу в первую очередь в рамках пленарного заседания. Было согласовано, что в первый день совещание будет проводиться с момента открытия до 13 ч. 00 м. и с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м., а в течение следующих четырех дней - с 9 ч. 30 м. до 12 ч. 30 м. и с 14 ч. 30 м. до 17 ч. 30 м.

V. Подготовка проекта четвертой программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды

A. Введение

14. Внося на рассмотрение этот пункт, г-жа Руммель-Бульска объяснила, что подготовка проекта четвертой программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды (Программа "Монтевидео-IV") началась в сроки, позволяющие представить ее на рассмотрение и возможное утверждение Советом управляющих на его двадцатом пятой сессии, которая пройдет в феврале 2009 года. Проект программы был разработан ЮНЕП в сотрудничестве со старшими консультантами и прошел обзор в ноябре 2007 года на совещании экспертов. В документе, представленном на текущем совещании, учтены изменения, внесенные по требованию совещания экспертов. Доклад этого совещания содержится в документе UNEP/Env.Law/MTV4/IG/2/4, в приложении к которому приводится проект Программы "Монтевидео-IV". Проект программы содержит 27 разделов, сгруппированных в четыре главы.

15. Было достигнуто согласие о том, что совещание проведет рассмотрение документа по каждому разделу.

16. Ряд представителей вновь заявили о необходимости обеспечения координации с другими форумами, работающими над схожими вопросами, включая другие органы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы избежать дублирования мероприятий, сосредоточить работу с учетом круга полномочий и сравнительных преимуществ ЮНЕП и повысить результативность работы, проводимой в контексте многосторонних природоохранных соглашений. Один представитель отметил, что ЮНЕП обладает хорошим послужным списком в качестве органа по созыву форумов правительств, посвященных возникающим глобальным экологическим проблемам, и особо отметил, что организация должна сосредоточиться на содействии выполнению многосторонних природоохранных соглашений на национальном и региональном уровнях; хороший пример такой работы представляют собой руководящие принципы ЮНЕП по соблюдению и осуществлению многосторонних природоохранных соглашений. Кроме того, ЮНЕП могла бы разработать и определить мероприятия по наращиванию потенциала для их реализации в рамках Программы "Монтевидео-IV", включая поддержку субъектов, ведущих переговоры. Ряд представителей отметили необходимость тщательного рассмотрения способов сопряжения работы, проводимой ЮНЕП, и работы, проводимой в контексте многосторонних природоохранных соглашений.

17. Один представитель предположил, что вопрос об избежании дублирования усилий может быть отражен в проекте документа одним из двух способов: можно сделать общее заявление о том, что роль ЮНЕП будет изменяться в зависимости от участия других организаций и вопроса, который предстоит рассмотреть, либо - в качестве альтернативы - в текст документа могут включаться ссылки по каждому конкретному вопросу. Он отметил, что ранее было решено, что последний вариант связан со слишком большими затратами времени.

18. Несколько представителей заявили о необходимости увязать Программу с среднесрочной стратегией ЮНЕП. Другие особо отметили перспективный характер Программы "Монтевидео-IV", обусловленный ее сфокусированностью на основных вопросах для обсуждения, таких как риски, участие общественности и социальная ответственность.

19. Другие вопросы, затронутые отдельными представителями, включали: важность отражения в документе возникающей проблемы в области здоровья и окружающей среды и конкретной ситуации в развивающихся странах, расположенных в прибрежных регионах и на небольших островах, в разделе об изменении климата; важность сотрудничества и координации с многосторонними природоохранными соглашениями; необходимость прояснить область применения и будущее использование документа; важность представления дополнительной информации о том, кто будет принимать меры, особенно в отношении новых компонентов и областей, где ЮНЕП не является ведущим учреждением; установку приоритетов работы для управления выделением ресурсов; необходимость прояснить связь между Программой "Монтевидео-IV" и проектом программы работы ЮНЕП, а также ее предлагаемым бюджетом на двухлетний период 2010-2011 годов; важность разработки устойчивой ориентированной на результаты рамочной основы для Программы "Монтевидео", включая показатели достижений и ожидаемые итоги.

20. Один представитель отметил, что разработка показателей и итогов, действительно, является желательной, однако он настоятельно призвал других представителей учитывать трудности, обусловленные необходимостью указания конкретных аспектов, поскольку Программа "Монтевидео-IV" является перспективной десятилетней программой, реализация которой зависит от наличия соответствующих ресурсов и политической воли.

21. Один представитель выразил пожелание прояснить вопрос об итогах проведенных в Найроби в 2008 году совещаний представителей, посвященных рассмотрению двух комплексов проектов руководящих принципов. Он попросил, чтобы итоги этих совещаний были предоставлены в распоряжение представителей.

22. В ответ г-жа Руммель-Бульска заявила, что два комплекса проектов руководящих принципов по разработке национального законодательства об ответственности и компенсации за экологический ущерб и о доступе к информации, участии общественности и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, соответственно, были приняты правительственными экспертами на совещаниях, проведенных в июне 2008 года, для последующего представления Совету управляющих на его двадцать пятой сессии. Она отметила, что руководящие принципы будут распространены представителям в течение следующих дней и уже были распространены в постоянных представительствах в Найроби, координационных центрах и министерствах в столицах государств-членов. Она особо отметила, что хотя Программа "Монтевидео-IV" и среднесрочная стратегия являются согласованными, первая является предложением на десятилетний срок, в то время как последняя принята на двухлетний период. Она приветствовала участие представителей многосторонних природоохранных соглашений в текущем заседании, однако настоятельно призвала их признать то, что ЮНЕП играет, в основном, роль катализатора; эта организация никоим образом не стремится принять на себя мандаты многосторонних природоохранных соглашений.

23. Господин Маса Нагаи, старший сотрудник по правовым вопросам Отдела экологического права и природоохранных конвенций, отметил, что в стратегической рамочной основе ЮНЕП имеется ссылка на Программу "Монтевидео". В подпрограмме по экологическому управлению, входящей в программу работы, также содержатся две ссылки на Программу "Монтевидео". Одной из причин разработки Программы "Монтевидео-IV" в такой увязке, по его словам, стало стремление согласовать ее с циклом программы работы и среднесрочной стратегией, реализация которых должна начаться в 2010 году.

24. Г-жа Руммель-Бульска вновь заявила о том, что в программе работы на 2010-2011 годы упоминается Программа "Монтевидео". Хотя подпрограмма, включенная в программу работы, не входит в состав права окружающей среды, имеется нормативный элемент, касающийся работы каждой подпрограммы.

V. Рассмотрение проекта программы

25. В ходе принятия очередных глав и разделов проекта текста Программы "Монтевидео-IV" ряд представителей выразили опасения или высказали предположения, которые они хотели бы отразить в докладе совещания. Эти замечания и опасения приведены ниже.

26. Один представитель привлек внимание собравшихся к важности норм и стандартов системы многосторонней торговли, которые, по его словам, следует учитывать при формулировании проекта программы.
27. В соответствии с разделом А главы I об осуществлении, соблюдении и реализации неофициальная рабочая группа представила формулировки, которые она разработала в том виде, как они изложены в документе зала заседаний. Один из представителей попросил удалить подпункт е) iv) о разработке механизмов избежания споров и урегулировании споров, касающихся окружающей среды, поскольку он не уверен в том, какие последствия это может повлечь. Он отметил, что ссылка на систему многосторонней торговли в пункте h) должна быть удалена, поскольку в ней не определяется надлежащим образом связь между торговлей и окружающей средой. Он также предпочел бы, чтобы пункты i), j) и k) были удалены из документа.
28. В отношении раздела Е главы I об укреплении и разработке международного права окружающей среды один представитель отметил важность включения ссылки на работу других организаций по постепенной кодификации национального законодательства с целью увязать его с международным правом. В частности, он отметил значимость работы экономистов, исследователей и специализированных органов, включая Комиссию Организации Объединенных Наций по международному праву, которая, например, рассматривала проект статьи о трансграничных водоносных горизонтах.
29. В отношении раздела Н главы I об информационных технологиях в процессе принятия решений и разработке базовой информации о состоянии окружающей среды или ее компонентов и природных ресурсов один представитель заявил, что следует сделать ссылку на биоразнообразие, учитывая его общую важность применительно к вопросам окружающей среды. В отношении того же раздела другой представитель подчеркнул необходимость сократить разрыв в наличии информационных технологий. В имеющихся обстоятельствах некоторые сектора общества не имеют доступа к правовой информации по вопросам окружающей среды, в частности, в наименее развитых странах. Его страна выступает в поддержку использования всех средств коммуникации, с тем чтобы обеспечить доступ к правосудию. Третий представитель заявил, также ссылаясь на этот раздел, что, хотя разработка базовой информации о состоянии окружающей среды или ее компонентов и природных ресурсов является в целом хорошим начинанием, также необходимо систематизировать такую информацию с учетом того, что во многих странах было наработано большое количество информации, однако был предоставлен небольшой объем поддержки с точки зрения ее систематизации.
30. В отношении раздела J главы I об экологическом управлении один из представителей выразил озабоченность по поводу ссылки на частный сектор в пункте d), отметив отсутствие ссылки на частный сектор в рамках заявленных в этом разделе целей или стратегии. Несколько представителей, ссылаясь на цель и стратегию, указанные в том же разделе, выразили обеспокоенность по поводу удаления ссылки на местные уровни, и один представитель заявил, что следует внести ссылку на все уровни.
31. В отношении раздела А главы II о пресноводных и морских водных ресурсах один представитель отметил необходимость разъяснить, что надлежащее понимание ссылок на водные ресурсы в этом разделе должно соответствовать тому пониманию, которое было утверждено согласно соответствующим документам и программам и в рамках которого четко разделяются пресноводные ресурсы, прибрежные районы и морские ресурсы, с тем чтобы обеспечить наличие непротиворечивого понимания и применения соответствующих принципов и концепций.
32. В отношении той же главы другой представитель заявил, что, хотя прибрежные государства имеют равные права на использование общего водного резервуара, как правило, одна страна несет ответственность за защиту и сохранение источника этого водного резервуара. Он попросил включить вопрос о необходимости помочь таким государствам в защите и сохранении этих источников воды в пункт с) раздела А.
33. В отношении раздела Е этой главы о биологическом разнообразии один из представителей выдвинул возражения против, указания в пункте с) связи между торговлей и окружающей средой.
34. В отношении раздела F этой главы об устойчивых схемах производства и потребления один представитель заявил, что его правительство возражает против использования в пункте а)

термина "жизненный цикл", а также термина "экологически безопасная закупочная деятельность" в пункте с).

35. В отношении раздела А главы III о проблемах в области права окружающей среды одна из представительниц отметила, что ее страна полностью признает важность изменения климата, однако этот вопрос рассматривается в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Поэтому взаимодействие и координация с Конвенцией является неотъемлемым условием, также как и необходимость избегать дублирования усилий, особенно с учетом ограниченности ресурсов. Отметив, что в настоящее время проводятся переговоры о международном режиме в области изменения климата после 2012 года, она особо выделила важность того, чтобы Программа "Монтевидео-IV" не предвещала направления или итогов этих переговоров. Несколько других представительниц согласились, что обсуждения изменения климата в рамках Организации Объединенных Наций, в частности правовых подходов к этому явлению, должны проводиться в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

36. В отношении раздела С этой главы о доступе к питьевой воде и санитарным услугам один представитель считал необходимым прояснить, изменился ли мандат ЮНЕП в соответствии со среднесрочной стратегией. В понимании его правительства, Совет управляющих уполномочил Директора-исполнителя использовать среднесрочную стратегию в качестве руководящих принципов при составлении программы работы и бюджета.

37. В отношении раздела F этой главы о предотвращении загрязнения и борьбе с ним один представитель особо отметил, что проблема загрязнения является наиболее острой возникающей проблемой в природоохранной повестке дня, отметив также, что на планете осталось очень немного незагрязненных районов. Она заявила, что этот вопрос нельзя решить в рамках права окружающей среды без учета седьмого принципа Рио-де-Жанейрской декларации. Поэтому необходимо включить ссылку на передачу технологий и ее финансирование в этот раздел. Она предложила следующую формулировку: "поддерживать государства с целью создания и осуществления политических мер и правовых документов в области передачи технологий, предназначенных для сокращения, устранения или контролирования загрязнения, включая технологии для мониторинга соответствующих мероприятий".

38. В отношении пункта f) того же раздела об изучении осуществимости рамочной конвенции о химических веществах один представитель попросил удалить этот пункт, с тем чтобы обеспечить реалистичный подход; изучение осуществимости такой рамочной конвенции будет сложной и непродуктивной задачей и не будет наилучшим способом применения ограниченных ресурсов. Ряд представителей поддержали эту точку зрения; несколько представителей особо отметили, что ряд существующих многосторонних природоохранных соглашений рассматривает вопросы, связанные с химическими веществами. Некоторые представители высказались против удаления этого пункта, отметив важность изучения осуществимости такой конвенции; уместность таких действий в контексте Программы "Монтевидео"; важность избежания дублирования усилий между различными конвенциями о химических веществах, которого можно было бы достичь с помощью рамочной конвенции. Один представитель предложил внести поправку в формулировку пункта, с тем чтобы отразить необходимость работы ЮНЕП в увязке с существующими конвенциями о химических веществах в отношении данного вопроса. Другой представитель, подчеркнув, что Программа "Монтевидео" охватывает десятилетний период, отметил трудность прогнозирования того, насколько реалистичной может быть рамочная конвенция о химических веществах по прошествии времени. Ряд представителей особо отметили, что задача, изложенная в этом пункте, подпадает под действие мандата ЮНЕП. Председатель предложил дополнить формулировку, с тем чтобы отразить необходимость проведения консультаций с правительствами и соответствующими органами конвенций в отношении исследований осуществимости рамочной конвенции о химических веществах, и представители приняли это предложение.

39. В отношении раздела В главы IV о торговле и окружающей среде один представитель заявил, что его правительство не согласно использовать торговые меры для достижения природоохранных целей, в частности использовать такие меры для выполнения многосторонних природоохранных соглашений, поскольку его правительство придерживается мнения, что торговля и окружающая среда не должны быть связаны. Другой представитель заявил, что необходимо принимать во внимание систему многосторонней торговли, в частности принципы и нормы Всемирной торговой организации.

40. В отношении раздела D главы IV об отношениях с другими областями один представитель выступил за удаление подпунктов e) i) и ii), поскольку, по его мнению, будет трудно проводить исследования по таким вопросам. Тем не менее, это мнение не получило поддержки других представителей.

41. Один представитель при поддержке еще нескольких представителей предложил внести следующий дополнительный текст в раздел о проблемах права окружающей среды, в том что касается устойчивого развития Арктического региона, в соответствии с решением, принятым на предыдущей сессии Совета управляющих:

Цели: содействовать защите окружающей среды и устойчивому развитию Арктического региона.

Стратегия: повышать осведомленность в отношении возможных пробелов и слабых сторон в существующем международном праве окружающей среды, с тем чтобы способствовать международным действиям в ответ на новые экологические вызовы в Арктическом регионе.

Действия: проводить исследования управленческой деятельности, основанной на существующих правовых документах, в арктическом регионе с целью определить пробелы или области дублирования в международном праве, регулирующем деятельность человека в этой конкретной области.

42. По его мнению, в этой области была проведена недостаточная работа, и ЮНЕП, рассмотрев все многосторонние природоохранные соглашения, должна провести работу по ним, например, рассмотреть существующее законодательство с целью обеспечить большую ясность в этой области. В ответ несколько представителей заявили, что они не могут поддержать это предложение, отметив, что значительная работа уже была проведена в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Арктического совета еще в мае 2008 года, и что дальнейшая работа по этому вопросу не входит в компетенцию Программы "Монтевидео". Один представитель заявил, что с целью сохранения ссылки можно сделать ссылку на уязвимые экосистемы в разделе об экосистемах. Это заявление получило поддержку другого представителя, который особо выделил опасность, обусловленную изменением климата, для региона Карибского бассейна и отметил, что в настоящее время это является одной из самых актуальных проблем, с которыми сталкивается международное сообщество. Было принято решение о том, что предлагаемый текст не будет включен в Программу "Монтевидео".

43. Один представитель призвал сделать упоминание о вознаграждении за экологические услуги.

44. Другой представитель предложил, чтобы ЮНЕП содействовала правительствам в осуществлении международных, региональных и национальных правовых режимов с использованием систем учета природных ресурсов и аудита обеспечения устойчивого развития в сотрудничестве с соответствующими международными и региональными органами, имеющими мандаты на проведение таких мероприятий.

45. Три представителя совместно предложили использовать дополнительный текст в заголовке документа, с учетом того, что ЮНЕП изменила методы реализации своих мероприятий, заменив подход в рамках компетенции отделов на тематическую проработку в соответствии со своей новой среднесрочной стратегией. В этом тексте они предложили, чтобы осуществление этих мероприятий для ЮНЕП последовательно согласовывалось с двухгодичными программами работы и среднесрочной стратегией, и также они заявили, что своим решением SS.X/8 Совет управляющих уполномочил Директора-исполнителя использовать среднесрочную стратегию в качестве руководящей программной рамочной основы высокого уровня, ориентированной на результаты, по которым будет определяться эффективность всех мероприятий ЮНЕП, а осуществление компонентов этой программы, относящихся к ЮНЕП, будет проводиться в рамках шести тематических приоритетных областей ЮНЕП, исходя из извлеченных уроков и в соответствии с выявленными сравнительными преимуществами ЮНЕП. Один представитель заявил, что следует сделать ссылку на это в Программе "Монтевидео", даже если это будет не прямая ссылка на среднесрочную стратегию, как это было предложено, а формулировка, которая будет способствовать укреплению рабочих отношений с обеими программами.

46. Несколько представителей высказались против этого предложения, отметив, среди прочего, что увязывать десятилетнюю программу со среднесрочной стратегией, которая представляет собой четырехлетнюю программу, неуместно. Некоторые представители

отметили, что Совет управляющих уполномочил Директора-исполнителя использовать среднесрочную стратегию на 2010-2013 годы только для формулирования стратегической рамочной основы, а также программы работы и бюджета на 2010-2011 годы, и всего лишь рекомендовал Директору-исполнителю продолжать укрепление системы управления, ориентированной на результат. Связь между Программой "Монтевидео" и среднесрочной стратегией не обсуждалась в подкомитетах Комитета постоянных представителей по среднесрочной стратегии. С учетом того, что изменение формата остается на переходном этапе, неуместно предопределять формат программы работы и бюджета на десять лет в рамках этой программы. Принимая во внимание протест против предлагаемого дополнительного текста, представитель, вынесший его на обсуждение, снял этот вопрос.

VI. Рассмотрение рекомендаций

47. Председатель привлек внимание представителей к предлагаемой рекомендации, которая была выдвинута секретариатом и будет представлена Директором-исполнителем Совету управляющих. Он предложил вносить замечания по этой рекомендации.

48. Некоторые представители заявили, что они не могут рассмотреть предлагаемый документ, поскольку они не получили его заблаговременно до начала совещания. Несколько представителей, выразив понимание этой позиции, тем не менее, заявили, что проект рекомендаций следует рассмотреть. После этого представители согласились рассмотреть проект рекомендаций. От имени Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна было выдвинуто предложение внести поправки в рекомендацию. Было достигнуто согласие о том, что это предложение будет включено в текст настоящего доклада, а не в саму рекомендацию. Предложение изложено в следующей редакции:

Рекомендует Директору-исполнителю представить для рассмотрения Советом управляющих ЮНЕП на его двадцать пятой сессии в феврале 2009 года вопрос о необходимости наличия периодического механизма мониторинга и оценки четвертой Программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды (Программа "Монтевидео-IV"), с тем чтобы обеспечить ее согласованность с планом действий, изложенным в среднесрочной стратегии ЮНЕП, и включить показатели выполнения, конкретные результаты и связанные с ними сроки.

49. Несколько представителей сохранили за собой право представить замечания по проекту рекомендации на более позднем этапе, будь то на совещании Комитета постоянных представителей или на грядущей сессии Совета управляющих.

50. Проект рекомендации был принят.

VII. Прочие вопросы

A. Заявление Директора-исполнителя

51. Г-н Ахим Штайнер, Директор-исполнитель ЮНЕП, обратился к совещанию, поприветствовав представителей на самом важном, по его мнению, форуме по руководству будущей работой ЮНЕП в области права окружающей среды. Программа "Монтевидео" стала вехой и ориентиром для рассмотрения чрезвычайно широкой области права окружающей среды, в рамках которой правительства выразили заинтересованность в разработке правовых документов. Он отметил, что в ЮНЕП проходит процесс пересмотра с целью придать организации роль катализатора и преобразующего органа в соответствии с новой среднесрочной стратегией, частью которой является право окружающей среды с учетом того, что ЮНЕП является куратором его развития.

52. Он также особо отметил важность взаимодействия, обусловленного необходимостью обеспечения согласованности при разработке многих правовых документов, относящихся к праву окружающей среды, в то же время признав, что в прошлом были упущены возможности обеспечить взаимодействие и избежать дублирования или наложения усилий. В заключение он призвал ЮНЕП вновь проявить энтузиазм в области права окружающей среды, имея конечной целью наращивание потенциала для заинтересованных субъектов при обеспечении подотчетности. Было подписано большое количество соглашений, налагающих на них юридические обязательства, однако масштабы подотчетности невелики, что подрывает основу для участия в долговременных и активных переговорах. Ведущим принципом предстоящих лет,

по его словам, должна стать поддержка в наращивании потенциала и осуществлении правовых документов, иначе создание потенциала приведет лишь к еще большему неудовлетворению и даже разочарованию в области права окружающей среды. Он призвал представителей выработать руководящие указания для ЮНЕП, из которых можно будет сформировать убедительное послание для Совета управляющих.

V. Предварительный проект подборки согласованных на международном уровне целей и задач в области окружающей среды

53. Представители имели в распоряжении предварительный проект подборки согласованных международных целей и задач в области окружающей среды, подготовленный секретариатом при содействии небольшой группы экспертов (UNEP/Env.Law/MTV4/IG/2/INF/2). Представитель секретариата внес на рассмотрение документ в ходе рассмотрения проекта программы. Он содержал информацию о согласованных международных целях в области окружающей среды, как она изложена в соответствующих имеющихся международных правовых документах, таких как итоги встреч на высшем уровне и конференций Организации Объединенных Наций, а также многосторонние природоохранные соглашения. Представитель заявил, что проект является предварительным и секретариат продолжит совершенствовать его содержание, и поэтому секретариат будет приветствовать замечания и предложения, касающиеся этой подборки.

54. Одна из представительниц напомнила, что на предыдущем совещании Программы "Монтевидео" (26 октября - 30 ноября 2007 года) было предложено, чтобы "секретариат ЮНЕП подготовил подборку существующих согласованных на международном уровне целей, задач и целевых показателей в области окружающей среды с целью содействовать правительствам в осуществлении, соблюдении и выполнении существующих соглашений". Она заявила, что поскольку несоблюдение существующих международных обязательств можно частично отнести на счет отсутствия такого обзора, такая подборка может стать важным инструментом для стран, который поможет им в осуществлении существующих международных природоохранных соглашений. Ее правительство приветствовало и поддержало работу, которую провела ЮНЕП с момента предыдущего совещания в этой области, поскольку оно убеждено, что такая подборка даст возможность провести более совершенный обзор существующих обязательств и поможет лучше понять согласованные на международном уровне цели, задачи и целевые показатели в области окружающей среды за счет представления их в более широком контексте. Более того, это станет первым важнейшим шагом к укреплению ключевой деятельности в рамках международного экологического режима, повышению осведомленности о необходимости решения глобальных экологических проблем, подтверждению международного обязательства по защите окружающей среды, разъяснению и укреплению вклада сектора окружающей среды в дело устойчивого развития, а также реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, что позволит стимулировать конкретные действия по защите окружающей среды и разработке новых средств осуществления.

55. Ее правительство выступило в поддержку подхода, использованного ЮНЕП для проведения четкого различия между юридически обязательными целями и не имеющими обязательной юридической силы задачами, и согласилось, что будет неуместно пытаться сформулировать всеобъемлющую общую цель. Наиболее полезным при составлении подборки стал подход, основанный на фактических и технических соображениях, не имевший целью разработать новые формулировки, однако обеспечивший всеобъемлющий обзор согласованных задач. В заключение она заявила, что ее правительство также выступит в поддержку принципа десяти секторов, использованного в этой подборке. Работа над составлением подборки должна быть продолжена, и подборку следует представить на грядущей сессии Совета управляющих ЮНЕП.

VIII. Принятие проекта программы, рекомендаций и доклада

56. Представители приняли текст проекта четвертой Программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды (Программа "Монтевидео-IV"), изложенный в приложении I к настоящему докладу.

57. Представители также приняли рекомендации в том виде, в каком они изложены в приложении II к настоящему докладу.

58. Представители приняли доклад совещания при понимании того, что Докладчик, работая в консультации с Председателем, уполномочен провести окончательную доработку доклада, включив в него протоколы последней сессии совещания.

59. Во время принятия проекта программы один представитель выразил озабоченность по поводу того, что документ следует совершенствовать далее перед тем, как он будет представлен Совету управляющих на его следующей сессии, и устранился от поддержки решения, при этом заверив, что его правительство не станет создавать препятствий для этого процесса и блокировать достигнутый консенсус.

IX. Закрытие совещания

60. После традиционного обмена любезностями Председатель объявил совещание закрытым в 17 ч. 50 м. в пятницу, 3 октября 2008 года.

Приложение I

Проект четвертой Программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды (Программа "Монтевидео-IV")

В качестве неполного перечня элементов Программы предлагаются следующие программные области вместе с соответствующими целями, стратегиями и действиями. ЮНЕП в соответствии со своей ролью катализатора предпримет действия в этих областях в координации с государствами, конференциями Сторон и секретариатами многосторонних природоохранных соглашений, другими международными организациями, негосударственными субъектами и лицами. Для ЮНЕП осуществление этих мероприятий должно согласовываться с двухгодичными программами работы ЮНЕП.

I. Эффективность права окружающей среды

A. Осуществление, соблюдение и обеспечение выполнения

Цель: добиться эффективного осуществления, соблюдения и обеспечения выполнения права окружающей среды.

Стратегия: содействовать эффективному осуществлению права окружающей среды на основе, среди прочего, максимально широкого участия в многосторонних природоохранных соглашениях и разработки соответствующих стратегий, механизмов и национальных законов.

Действия:

- a) проводить изучение:
 - i) эффективности и соблюдения международного права окружающей среды, выявляя основополагающие причины несоблюдения; и
 - ii) эффективности внутреннего и национального права окружающей среды с согласия соответствующего государства или государств и в сотрудничестве с ними;
- b) проводить изучение, подборку и распространение "историй успеха" и передовых методов на субрегиональном и региональном уровнях;
- c) исследовать возможность разработки механизмов обзора на субрегиональном, региональном и глобальном уровнях;
- d) выявлять эффективные средства для устранения основных препятствий, особенно тех, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, в частности наименее развитые и малые островные развивающиеся государства, а также страны с переходной экономикой, при осуществлении права окружающей среды;
- e) сотрудничать с государствами, в частности путем содействия развивающимся странам и, в частности, наименее развитым и малым островным развивающимся государствам, а также странам с переходной экономикой, в:
 - i) создании и укреплении внутреннего права с целью совершенствовать соблюдение международных природоохранных обязательств и обеспечения выполнения таких обязательств на основе внутреннего права;
 - ii) разработке национальных стратегий или планов действий в области окружающей среды, а также, где это целесообразно, региональных планов действий или стратегий с целью содействовать осуществлению международных природоохранных обязательств;
 - iii) обмену информацией о соблюдении и обеспечении выполнения;
 - iv) разработке механизмов предупреждения и урегулирования споров, касающихся окружающей среды, включая обеспечение выполнения судебных решений;

- f) разрабатывать, где это целесообразно, в качестве рекомендаций для компетентных национальных и местных органов власти типовые законы или эквивалентные руководящие материалы для осуществления международных природоохранных документов с учетом руководящих материалов (при наличии таковых), утвержденных конференциями Сторон многосторонних природоохранных соглашений;
- g) продолжать сравнительный анализ механизмов соблюдения, в том числе механизмов представления и проверки информации, в рамках различных многосторонних и двусторонних природоохранных соглашений и, где это целесообразно, в рамках соглашений, относящихся к другим областям международного права;
- h) содействовать применению оптимизирующих мер по осуществлению и соблюдению международного права окружающей среды и в этом отношении изучать эффективность механизмов финансирования, передачи технологий, добровольного соблюдения и экономических стимулов в рамках существующих международных правовых документов в области окружающей среды, включая анализ затрат и выгод в соответствии с международным правом и систему многосторонней торговли, в частности принципы, права и обязательства, установленные Всемирной торговой организацией;
- i) содействовать применению, где это целесообразно, сдерживающих факторов, в том числе механизмов гражданской ответственности, с целью обеспечить право окружающей среды;
- j) оценивать применение уголовного и административного права при обеспечении выполнения внутреннего и национального права окружающей среды, а также по мере целесообразности способствовать более широкому применению уголовного и административного права;
- k) исследовать варианты более эффективного участия негосударственных субъектов в содействии осуществлению и соблюдению международного права окружающей среды и обеспечению его выполнения на внутреннем и национальном уровнях;
- l) содействовать дальнейшему региональному и субрегиональному сотрудничеству с целью повышения эффективности осуществления и соблюдения международного права окружающей среды;
- m) содействовать соблюдению с применением заблаговременных уведомлений и консультаций в отношении планируемых мероприятий и программ, которые могут оказать отрицательное и существенное экологическое воздействие в других государствах или районах, лежащих за пределами национальной юрисдикции;
- n) проводить исследования на предмет сотрудничества между государствами, пользующимися общими природными ресурсами;
- o) в ходе разработки международных правовых документов в области окружающей среды поощрять рассмотрение аспектов осуществления и обеспечения выполнения этих документов.

В. Наращивание потенциала

Цель: укрепить нормативный и организационный потенциал развивающихся стран, в частности наименее развитых и малых островных развивающихся государств, а также стран с переходной экономикой с целью разработки и осуществления права окружающей среды.

Стратегия: обеспечить надлежащее техническое содействие, обучение и подготовку для соответствующих субъектов, исходя из оценки их потребностей.

Действия:

- a) содействовать разработке и укреплению внутреннего законодательства, нормативов, процедур и учреждений в области окружающей среды;
- b) организовывать семинары, семинары-практикумы и программы обмена по праву и политике в области окружающей среды, в том числе по вопросам осуществления международных правовых документов в области окружающей среды для

правительственных должностных лиц, судебных должностных лиц, парламентариев, юристов, организаций гражданского общества и других задействованных субъектов;

c) обеспечивать надлежащую подготовку и поддержку с целью более эффективного участия представителей развивающихся стран, в частности наименее развитых из них и малых островных развивающихся государств, а также стран с переходной экономикой в международных совещаниях и переговорах, касающихся права окружающей среды;

d) готовить и распространять публикации по вопросам права окружающей среды, служащие инструментами наращивания потенциала;

e) содействовать преподаванию внутреннего, международного и сравнительного права окружающей среды в университетах и юридических школах и с этой целью разрабатывать обучающие материалы, в том числе на видеоносителях и других электронных носителях;

f) сотрудничать с правительствами и соответствующими международными органами с целью содействия образовательным программам по праву окружающей среды на национальном и региональном уровнях, в частности в рамках Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций;

g) укреплять координацию между соответствующими международными организациями и учреждениями, в том числе теми, которые обеспечивают финансирование, применительно к образовательным проектам и программам, касающимся права окружающей среды, его осуществления и обеспечения его выполнения, а также основных причин ущерба окружающей среде;

h) содействовать и способствовать усилиям национальных органов власти по выявлению, сбору, организации и распространению научной информации и данных, касающихся окружающей среды;

i) содействовать составлению подборок материалов по экологической юриспруденции и их распространению.

С. Предотвращение, смягчение и компенсация ущерба окружающей среде

Цель: укрепить меры по предотвращению ущерба окружающей среде, а также смягчению такого ущерба при его наличии.

Стратегия: способствовать разработке и применению политики и мер, направленных на предотвращение ущерба окружающей среде и смягчение такого ущерба такими средствами, как восстановление или возмещение, включая компенсацию, где это целесообразно.

Действия:

a) способствовать, где это целесообразно, усилиям государств по разработке и принятию минимальных международных стандартов, устанавливающих высокие уровни защиты, и стандартных передовых методов предотвращения и смягчения ущерба окружающей среде;

b) с согласия соответствующих государств и в сотрудничестве с ними проводить исследования на предмет эффективности существующих режимов гражданской ответственности, включая рассмотрение принципа "загрязнитель платит" в качестве средства для предотвращения экологически вредной деятельности и смягчения ущерба окружающей среде, а также обеспечивать предоставление экспертных знаний государствам с целью повышения эффективности таких режимов;

c) с согласия соответствующих государств и в сотрудничестве с ними проводить исследования на предмет достаточности и эффективности способов и средств обеспечения компенсации, рекультивации, замещения и восстановления в случаях нанесения ущерба окружающей среде;

d) поддерживать разработку государствами процессов и процедур для жертв и потенциальных жертв экологически вредной деятельности независимо от их гражданства с целью:

i) обеспечить эффективный и надлежащий доступ к правосудию;

- ii) обеспечить надлежащее возмещение, включая возможность компенсации, в том числе за счет страховых и компенсационных фондов;
- e) по запросу государств поддерживать разработку национальных режимов ответственности за ущерб окружающей среде;
- f) обеспечить взаимодействие между правительствами, международными организациями и гражданским обществом в деле укрепления режимов, направленных на предотвращение и смягчение ущерба окружающей среде;
- g) содействовать развивающимся странам, в частности наименее развитым и малым островным развивающимся государствам, а также странам с переходной экономикой в разработке и применении законодательных, административных и организационных механизмов для осуществления международных правовых документов и внутренних политических мер, касающихся предотвращения и смягчения ущерба окружающей среде.

D. Предупреждение и урегулирование международных споров, касающихся окружающей среды

Цель: повысить эффективность мер и методов, направленных на предупреждение и урегулирование международных споров, касающихся окружающей среды.

Стратегия: разрабатывать и содействовать применению новых и существующих средств предупреждения экологических споров, а при отсутствии возможности такого предупреждения - их мирного урегулирования.

Действия:

- a) в отношении предупреждения экологических споров рекомендовать государствам:
 - i) проводить регулярный обмен экологическими данными и информацией;
 - ii) оценивать трансграничные экологические последствия планируемых мероприятий;
 - iii) обеспечивать заблаговременное уведомление и консультации в отношении планируемых мероприятий, которые могут иметь значительные отрицательные последствия в других государствах или в районах, лежащих за пределами национальной юрисдикции;
 - iv) проводить мониторинг, установление фактов, представление информации и другие мероприятия и процедуры для проверки соблюдения и решения вопросов несоблюдения;
 - v) рассматривать по мере целесообразности новаторские подходы к предупреждению споров, такие как использование нейтральных третьих сторон для облегчения открытого и полного обмена информацией, в частности между сторонами с различными уровнями технических знаний;
- b) в отношении урегулирования экологических споров:
 - i) изучать фактическую и потенциальную посредническую роль международных органов и агентств в урегулировании экологических споров, в том числе, где это целесообразно, роль уполномоченных по окружающей среде;
 - ii) изучать опыт, относящийся к положениям об урегулировании споров международных природоохранных соглашений, с целью оценить эффективность этих положений;
 - iii) выявлять наиболее эффективные механизмы урегулирования экологических споров;

- iv) содействовать использованию по мере целесообразности экспертных заключений для урегулирования экологических споров;
- v) оценивать роль, которую негосударственные субъекты играют в урегулировании экологических споров, и исследовать варианты расширения их эффективного участия в механизмах урегулирования споров;
- vi) способствовать использованию новаторских подходов и механизмов для урегулирования экологических споров;
- c) изучать опыт, полученный при использовании механизмов урегулирования споров в других областях международного права;
- d) изучать отношения между системами урегулирования споров в международных природоохранных соглашениях и такими системами в других международных режимах, в том числе в режимах, касающихся торговли и инвестиций;
- e) выявлять передовые методы предупреждения и урегулирования экологических споров в рамках существующих международных природоохранных соглашений;
- f) обеспечивать подготовку в отношении правил и процедур, касающихся предупреждения и урегулирования экологических споров, для правительственных должностных лиц и юристов, в том числе судей.

Е. Укрепление и развитие международного права окружающей среды

Цель: обеспечить укрепление и дальнейшее развитие международного права окружающей среды на основе имеющихся достижений и успехов.

Стратегия: способствовать международным действиям для заполнения пробелов и устранения слабых мест в существующем международном праве окружающей среды, а также для реагирования на новые экологические вызовы.

Действия:

- a) проводить оценки существующих и возникающих вызовов в области окружающей среды с целью выявления сильных сторон, пробелов и слабых сторон, в том числе взаимосвязей и многоплановых вопросов, в международном праве окружающей среды и определить роль, которую оно должно играть в реагировании на эти вызовы;
- b) разрабатывать критерии для определения необходимости и осуществимости новых международных экологических правовых документов с учетом существующих правовых документов и практики;
- c) рассмотреть применение принципов, содержащихся в Стокгольмской декларации Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды 1972 года¹, Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию², Повестке дня на XXI век³, Йоханнесбургской декларации по устойчивому развитию⁴ и Йоханнесбургском плане выполнения решений Всемирной

¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, Стокгольм, 5-16 июня 1972 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.73.П.А.14).

² Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.93.1.8 и исправление), том I: Резолюции, принятые Конференцией, резолюция 1, приложение I.

³ Там же, резолюция 1, приложение II.

⁴ Доклад Всемирной встречи по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа - 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.03.П.А.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение.

встречи на высшем уровне по устойчивому развитию⁵, и выявить объем, в котором они могут применяться;

d) изучить другие области международного права и то, как они соотносятся с международным правом окружающей среды, с целью выявления новых концепций, принципов и практик, относящихся к развитию и осуществлению права окружающей среды, с тем чтобы выявить их общие черты и взаимоукрепляющие аспекты;

e) содействовать правительствам, в частности правительствам развивающихся стран, в частности наименее развитых и малых островных развивающихся государств, а также стран с переходной экономикой, в разработке двусторонних, региональных и глобальных правовых документов в области окружающей среды, используя в полном объеме экспертные знания и опыт всех участвующих субъектов;

f) укреплять взаимодействие в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также с другими межправительственными органами в их деятельности по разработке документов, относящихся к окружающей среде, и, в частности, поощрять, где это целесообразно, включение в эти документы вопросов устойчивого развития;

g) продолжать поддерживать и поощрять усилия ученых, исследователей и прочих лиц, направленные на выявление областей возможного дальнейшего развития международного права окружающей среды.

Ф. Обеспечение согласованности, координации и взаимодействия

Цель: обеспечить, где это целесообразно, согласованные подходы к развитию и осуществлению права окружающей среды и поощрять координацию соответствующих организаций.

Стратегия: обеспечивать национальные, субрегиональные, региональные и глобальные действия для разработки и применения соответствующих согласованных подходов к праву окружающей среды и поощрять согласованность и координацию международного права окружающей среды и учреждений, действующих в области окружающей среды.

Действия:

a) содействовать государствам в:

- i) постепенном совершенствовании их экологических стандартов на глобальном или региональном или субрегиональном уровнях;
- ii) обеспечении согласованности между правом окружающей среды и другими областями права, как на внутреннем, так и на международном уровнях, с целью гарантировать, что они взаимно укрепляют и дополняют друг друга и что защита окружающей среды является составной частью устойчивого развития;
- iii) изучении способов, которыми развивающиеся страны включили экологическую политику в свои правительственные процессы, и вынесении рекомендаций правительствам по мере целесообразности;
- iv) обеспечении применения экосистемного подхода в качестве средства обеспечения согласованного осуществления международных соглашений, в том числе за счет мероприятий по наращиванию потенциала;

b) проводить исследования в отношении правовых аспектов, препятствий и возможностей, касающихся укрепления и рационализации деятельности по осуществлению многосторонних природоохранных соглашений с целью избежания дублирования их работы и функций;

c) по запросу ведущих переговоры государств обеспечивать анализ связей между обсуждаемыми соглашениями и существующими соглашениями;

⁵ Там же, глава I, резолюция 2, приложение.

- d) проводить исследования с целью содействовать соответствующим конференциям Сторон многосторонних природоохранных соглашений в принятии мер по совершенствованию способов обеспечения согласованности и иных способов рационализации в деле выполнения обязательств по представлению информации в рамках многосторонних природоохранных соглашений;
- e) повышать эффективность сотрудничества и координации между секретариатами и конференциями Сторон соответствующих природоохранных соглашений с целью обеспечить наличие более скоординированных мероприятий и процедур;
- f) способствовать взаимодействию в осуществлении связанных между собой многосторонних природоохранных соглашений на национальном и региональном уровнях.

G. Участие общественности и доступ к информации

Цель: повысить качество процесса принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды, за счет повышения транспарентности, расширения доступа к информации и участия общественности.

Стратегия: обеспечивать и далее развивать правовые и практические средства по повышению транспарентности, укреплению доступа к информации и совершенствованию, обеспечению и повышению эффективности участия общественности в процессах, которые ведут к принятию решений, относящихся к окружающей среде.

Действия:

- a) проводить сбор, изучение и распространение информации о правовых и практических аспектах, относящихся к доступу к информации, участию общественности в процессах, которые ведут к принятию решений, и доступе к судебным и административным разбирательствам по вопросам, касающимся окружающей среды;
- b) содействовать развивающимся странам, в частности наименее развитым и малым островным развивающимся государствам, а также странам с переходной экономикой в разработке правовых, практических и технических средств по сбору и распространению информации, касающейся окружающей среды;
- c) исследовать правовые и практические средства содействия и повышения эффективности участия общественности в осуществлении, соблюдении и обеспечении выполнения права окружающей среды;
- d) поддерживать процедуры и передовые методы, направленные на повышение эффективности участия общественности и доступа к информации в международных организациях и в переговорах, а также в других мероприятиях, относящихся к устойчивому развитию;
- e) организовывать подготовку в отношении законов и процедур, касающихся доступа к экологической информации и участия общественности в процессах, которые ведут к принятию решений, касающихся окружающей среды;
- f) продолжать исследовать необходимость и осуществимость новых международных правовых документов о доступе к информации, участии общественности в процессах, ведущих к принятию решений, и доступе к судебным и административным процедурам по вопросам, касающимся окружающей среды.

H. Информационные технологии

Цель: способствовать дальнейшему применению существующих и новых информационных технологий и других средств коммуникации в процессах принятия решений на национальном и международном уровнях с целью совершенствования содержания и повышения эффективности права окружающей среды.

Стратегия: способствовать надлежащему применению новых и существующих информационных технологий и других средств коммуникации в осуществлении и обеспечении выполнения права окружающей среды, а также распространении информации, относящейся к

праву окружающей среды, с учетом особых потребностей и обстоятельств стран, имеющих меньший доступ к средствам информационных технологий.

Действия:

- a) в тесном сотрудничестве с правительствами содействовать странам в использовании преимуществ и обеспечении применения новых и существующих информационных технологий с целью совершенствования распространения законов и процессов принятия решений, в том числе в следующих областях:
 - i) разработка базовой информации о состоянии окружающей среды или ее компонентов и природных ресурсов;
 - ii) получение полноценного доступа к географическим информационным системам и использование таких систем, включая космические информационные технологии, такие как спутниковые изображения, технология дистанционного измерения и глобальная система позиционирования, фотографии с воздуха и интерпретирующее программное обеспечение;
 - iii) содействие в разработке и распространении законов в области окружающей среды;
 - iv) содействие диалогу и участию общественности, включая участие коренных сообществ, в решении экологических вопросов, особенно в контексте оценки воздействия на окружающую среду;
 - v) предупреждение или урегулирование экологических споров;
 - vi) укрепление деятельности по обеспечению выполнения и соблюдению;
 - vii) повышение эффективности совместных мероприятий в рамках многосторонних природоохранных соглашений;
 - viii) совершенствование образования в области права окружающей среды;
 - ix) совершенствование доступа к правосудию и к содержанию права окружающей среды.
- b) исследовать инструменты для совершенствования существующих международных договоренностей и создания новых в отношении доступа к информации об экологическом законодательстве из национальных и международных источников, а также ее обработки и распространения;
- c) содействовать распространению методов использования сети Интернет и информационных технологий с целью повышения осведомленности общественности о праве окружающей среды и обеспечения распространения международных природоохранных документов и других документов на всех языках Организации Объединенных Наций, а также обеспечения легкого доступа к ним;
- d) поддерживать усилия по гарантированию того, что природоохранные агентства, учреждения и организации, в частности в развивающихся странах, обеспечены доступом к правовым базам данных через Интернет;
- e) далее разрабатывать веб-сайт ЮНЕП и содействовать дальнейшей разработке веб-сайтов многосторонних природоохранных соглашений;
- f) содействовать использованию и дальнейшей разработке совместной правовой базы данных (ЭКОЛЕКС) ЮНЕП/Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО)/Международного союза охраны природы (МСОП).

I. Прочие средства повышения эффективности права окружающей среды

Цель: повысить эффективность права окружающей среды за счет применения новаторских подходов.

Стратегия: выявлять и обеспечивать применение новаторских подходов, инструментов и механизмов, которые повысят эффективность права окружающей среды.

Действия:

- a) способствовать использованию инструментов, таких как экологическая маркировка, сертификация, штрафы за загрязнение, налоги на использование природных ресурсов и торговля квотами на выбросы, и содействовать государствам по мере целесообразности в использовании таких инструментов;
- b) способствовать разработке и оценке эффективности добровольных кодексов поведения, которые обеспечивают соблюдение национального законодательства, и сопоставимых с ними инициатив, которые способствуют ответственному ведению дел с экологической и социальной точки зрения, с целью дополнить и укрепить внутреннее законодательство и международные соглашения;
- c) поощрять рассмотрение вопроса о задействовании сотрудников по связям с общественностью или использовании других мер для оповещения о ценностях окружающей среды и вопросах, вызывающих озабоченность, в том числе в интересах будущих поколений;
- d) изучать вклады в защиту окружающей среды и устойчивое развитие, которое могут обеспечить другие отрасли права;
- e) за счет исследований повышать эффективность использования практических методов, применяемых коренными и местными общинами и охватывающих традиционные способы действий в рамках регулирования окружающей среды и ее защиты;
- f) поддерживать распространение экосистемного регулирования в области права и практики, включая оценку услуг, предоставляемых экосистемами, таких как экологические выгоды;
- g) с согласия государств поощрять разработку правовых и политических рамочных основ для сокращения долгового бремени развивающихся стран такими способами, которые приносят пользу окружающей среде.

J. Управление

Цель: добиться реализации оптимальных структур, процессов и практики управления в отношении защиты окружающей среды на национальном и международном уровнях.

Стратегия: поддерживать оптимальное управление на основе сбора, анализа и распространения информации об экологическом управлении на национальном и международном уровнях.

Действия:

- a) составлять подборки и проводить анализ информации, касающейся того, каким образом правительства и межправительственные организации координируют свои усилия по защите окружающей среды, как в вертикальном, так и в горизонтальном направлении;
- b) составлять подборки и проводить анализ информации на тех уровнях, на которых проводится решение различных проблем окружающей среды;
- c) составлять подборки и проводить анализ информации, а также выявлять передовые методы и усвоенные уроки в отношении того, как правительства, межправительственные организации и организации гражданского общества ведут свою деятельность с соблюдением транспарентности в областях, относящихся к правоприменению и формированию политики в области окружающей среды, а также в отношении сотрудничества между правительствами в деле решения этих вопросов;
- d) там, где это целесообразно, составлять подборки и проводить анализ информации о характере и объеме правительственных инициатив, адресованных частному сектору и направленных на поддержание устойчивого развития;
- e) распространять информацию о предыдущих темах для правительств, международных организаций и гражданского общества.

II. Сохранение, регулирование и устойчивое использование природных ресурсов

A. Пресноводные, прибрежные и морские водные и экосистемы

Цель: повысить эффективность сохранения, защиты, комплексного регулирования и устойчивого использования пресноводных ресурсов, подземных и наземных вод, прибрежных и морских водных ресурсов и экосистем в национальном, а также трансграничном контексте.

Стратегия: поощрять разработку национальной, региональной и глобальной политики, планов действий и, где это целесообразно, правовых документов с целью сохранения, защиты, регенерации, комплексного регулирования и поддержания качества, количества и устойчивого использования всех водных ресурсов, в том числе в районах, лежащих за пределами национальной юрисдикции.

Действия:

- a) поощрять государства в разработке и применении законов, правил, нормативов и политики, а также, где это целесообразно, правовых рамочных основ для устойчивого использования и сохранения всех водных ресурсов, включая ресурсы питьевой воды, и их защиты от загрязнения и других угроз, таких как чрезмерное использование;
- b) выявлять передовые методы и поощрять действия государств, как по отдельности, так и вместе, по применению таких передовых методов с целью совершенствования деятельности по сохранению, защите, комплексному регулированию и поддержанию качества и устойчивому использованию всех водных ресурсов, при этом обеспечивая надлежащее участие общественности в этих действиях;
- c) продолжать рассматривать и оценивать передовые методы сохранения, защиты и устойчивого использования трансграничных водоемов с целью рекомендовать такие передовые методы странам, испытывающим трудности с сохранением, защитой и устойчивым использованием трансграничных водоемов;
- d) составлять подборки информации о законах и нормативных положениях с целью увеличения объема знаний о правовых последствиях деятельности на стыке областей пресноводных и морских водных ресурсов;
- e) способствовать соблюдению и эффективному осуществлению Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности и изучать осуществимость разработки международного юридически обязательного документа;
- f) по запросу содействовать правительствам и соответствующим международным органам в осуществлении и дальнейшей разработке конвенций и протоколов по региональным морям и водоемам, а также соответствующих планов действий;
- g) по мере целесообразности сотрудничать с соответствующими международными органами по правовым вопросам, касающимся более эффективного сохранения и устойчивого использования воды, морских ресурсов и экосистем;
- h) сотрудничать с соответствующими международными организациями по правовым вопросам, вытекающим из создания охраняемых морских районов, и по вопросам сохранения и устойчивого использования прибрежных и морских экосистем, в том числе в районах, лежащих за пределами национальной юрисдикции, и по запросу оказывать правительствам правовую и техническую поддержку в создании новых морских охраняемых зон;
- i) изучать правовые и практические средства, в том числе, где это целесообразно, на основе конвенций о региональных морях и водоемах, направленные на защиту коралловых рифов, водно-болотных угодий, мангровых зарослей и других прибрежных и морских экосистем;

- j) сотрудничать, где это целесообразно, с соответствующими международными органами с целью дальнейшей интеграции экологических соображений в правила, относящиеся к безопасности навигации;
- k) поощрять и поддерживать усилия государств по внедрению мер по повторному использованию и рециркулированию воды на основе надлежащих механизмов обработки воды.

В. Водные живые ресурсы, включая морские живые ресурсы

Цель: способствовать сохранению и устойчивому использованию водных и морских живых ресурсов.

Стратегия: способствовать эффективному осуществлению и обеспечению выполнения, а также соблюдению международных документов и национальных законов и политических мер, касающихся сохранения и устойчивого использования водных и морских живых ресурсов.

Действия:

- a) поддерживать, где это целесообразно, усилия соответствующих международных организаций по обеспечению эффективного осуществления, выполнения и соблюдения соглашений, в частности Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, направленных на сохранение и устойчивое использование водных и морских живых ресурсов;
- b) взаимодействовать с соответствующими международными органами по правовым вопросам с целью содействовать государствам в разработке национального законодательства о сохранении и устойчивом использовании водных и морских живых ресурсов;
- c) взаимодействовать с соответствующими международными органами в деле изучения правовых вопросов, касающихся угроз сохранению и устойчивому использованию водных и морских живых ресурсов, таких как незаконное, незарегистрированное и нерегулируемое рыболовство, донное траление, ярусный лов и другие неизбирательные формы рыболовства, например, использование химических веществ или использование других веществ;
- d) взаимодействовать с соответствующими международными органами в деле изучения и, где это целесообразно, предлагать решения по правовым вопросам, касающимся новых видов применения водных и морских живых ресурсов, включая вопросы, относящиеся к термальным потокам, генетическим ресурсам и биомоделированию, где это целесообразно;
- e) поддерживать государства в разработке национальной политики и законов для регулирования и контроля за внедрением чужеродных видов, относящихся к рыболовству, в частности, мероприятий, касающихся аквакультуры и рыболовных хозяйств.

С. Почвы

Цель: совершенствовать национальные и международные принципы и стандарты и поддерживать усилия в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием с целью дальнейшей разработки правовых подходов к сохранению, восстановлению и устойчивому использованию почв.

Стратегия: содействовать разработке, распространению и осуществлению законов и политических мер, направленных на повышение эффективности сохранения, устойчивого использования, контроля и сокращения деградации почв, а также, где это целесообразно, на восстановление почв, в том числе в рамках поддержки работы, проводимой соответствующими органами, такими как Конференция Сторон, ее вспомогательные органы и секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке.

Действия:

- a) поддерживать национальные усилия по рассмотрению и осуществлению национальных законов о землепользовании и законов в других связанных с этим областях, включая изменение законов о землепользовании, с тем чтобы добиться целей сохранения и восстановления почв;
- b) поддерживать включение мер по сохранению почв в соответствующие национальные законы и политику, а также в состав мер по совершенствованию земельного планирования и методов устойчивого ведения сельского хозяйства;
- c) исследовать способы укрепления существующих правовых документов с целью рассмотрения вопросов сохранения и устойчивого использования почв и, по мере необходимости, их восстановления;
- d) сотрудничать с правительствами и соответствующими международными органами с целью содействия проведению обучающих программ по правовым вопросам, касающимся устойчивого использования почв.

D. Леса

Цель: повысить эффективность сохранения, а также устойчивого регулирования и использования всех типов лесов с учетом экосистемного подхода.

Стратегия: поддерживать разработку и осуществление правовых мер, направленных на защиту, сохранение и устойчивое регулирование и использование всех типов лесов, принимая во внимание, в частности, не имеющий обязательной юридической силы документ по всем типам лесов, принятый Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций⁶.

Действия:

- a) поддерживать, где это целесообразно, включение экологических вопросов, вызывающих озабоченность, в национальную политику и законодательство в области лесов и включение целей по сохранению и устойчивому регулированию лесов в другие законы, касающиеся использования лесов;
- b) поддерживать, где это целесообразно, развивающиеся страны, в частности наименее развитые и малые островные развивающиеся государства, а также страны с переходной экономикой в осуществлении законов и методов, которые повышают эффективность использования стимулов к сохранению и устойчивому регулированию и использованию лесов, и мер, сдерживающих неустойчивое использование лесов;
- c) поощрять составление, распространение и осуществление национальных законов, а также более эффективное международное сотрудничество в области предотвращения, оценки, смягчения последствий лесных пожаров и представления соответствующей информации;
- d) содействовать в обеспечении координации между правительствами и международными учреждениями при разработке и осуществлении согласованных международных руководящих принципов и действий в отношении лесов.

E. Биологическое разнообразие

Цель: повысить эффективность сохранения биологического разнообразия, устойчивого использования его компонентов, биологической безопасности, а также справедливого и равноправного раздела выгод, вытекающих из использования генетических ресурсов, включая надлежащий доступ к генетическим ресурсам.

Стратегия: в консультации и сотрудничестве с соответствующими органами, такими как Конференция Сторон и секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, способствовать по мере целесообразности разработке и осуществлению национальных, региональных и глобальных политических мер и правовых документов, которые обеспечивают сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия во всех экосистемах, справедливый и

⁶ Резолюция 62/98.

равноправный раздел выгод, вытекающих из такого использования, и биологическую безопасность.

Действия:

- a) в сотрудничестве с соответствующими органами, такими как Конференция Сторон и секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, содействовать применению национальных законов о сохранении и устойчивом использовании биологического разнообразия *in situ* и *ex situ*, в том числе за счет экосистемного регулирования и политических мер в области землепользования, а также равном и справедливом разделении выгод, вытекающих из использования генетических ресурсов, включая надлежащий доступ к генетическим ресурсам, и в целях обеспечения биологической безопасности;
- b) содействовать развивающимся странам, в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам, а также странам с переходной экономикой в разработке и применении законодательных, административных и организационных мер по осуществлению международных документов, касающихся биологического разнообразия;
- c) содействовать анализу взаимосвязи между правами интеллектуальной собственности, знаниями и практиками местных и коренных общин, с одной стороны, и сохранением и использованием биологического разнообразия в контексте изучения способов и путей обеспечения понимания биологического разнообразия и равноправного раздела выгод, проистекающих из него, с другой стороны, а также обеспечивать согласованность и взаимное укрепление природоохранных и торговых соглашений;
- d) изучать возможные международные меры реагирования на вызовы, обусловленные внедрением чужеродных видов, с учетом сквозного характера этих проблем и проводящейся в данный момент работы других международных форумов, где это целесообразно;
- e) поддерживать осуществление соответствующих многосторонних природоохранных соглашений, в частности, Конвенции о биологическом разнообразии и Картахенского протокола по биобезопасности, теми правительствами, которые являются Сторонами таких соглашений;
- f) поощрять государства к сотрудничеству с другими соответствующими международными организациями, где это целесообразно, с целью выявления любых правовых трудностей, касающихся воздействия на окружающую среду и здоровья населения, в силу использования неустойчивых схем сельскохозяйственного производства и разведения животных;
- g) содействовать обеспечению обмена информацией в отношении передовых методов применения законов о сохранении и устойчивом использовании биологического разнообразия *in situ* и *ex situ*;
- h) изучить платежи за экосистемные услуги и другие меры положительного стимулирования на местном, национальном, региональном и международном уровнях, их преимущества, а также связанные с ними потенциальные ограничения и риски, их рентабельность, потенциальные последствия для биоразнообразия и коренных и местных общин, а также их соответствие другим международным обязательствам.

Г. Устойчивые схемы производства и потребления

Цель: совершенствовать устойчивость экосистем за счет использования адекватных схем производства и потребления.

Стратегия: поддерживать разработку и применение законов и практических методов обеспечения устойчивых схем производства и потребления.

Действия:

- a) выявлять и поддерживать передовые методы и новаторские законы и политические меры, направленные на достижение устойчивого производства и потребления в течение всего жизненного цикла, в том числе в отношении регулирования отходов;

- b) изучать передовые методы и новаторские законы и политические меры, которые определяют роль и обязанности производителей и потребителей в деле достижения устойчивого производства и потребления, особенно роли и обязанности, проистекающие из культурных традиций;
- c) составлять подборки и проводить анализ информации об экологических нормативах и практических мерах, связанных, например, с экологически рациональной закупочной деятельностью (экологически безопасной закупочной деятельностью) и строительством энергоэффективных зданий;
- d) разрабатывать руководящие принципы и способствовать принятию политических мер в области экологически рациональной закупочной деятельности правительствами и международными организациями;
- e) обеспечивать, где это целесообразно, и поддерживать выработку законов и политических мер, которые ведут к совершенствованию нормативов и поддержанию стабильности экосистемы за счет устойчивых схем производства и потребления.

III. Проблемы в области права окружающей среды

A. Изменение климата

Цель: в соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата поддержать усилия по дальнейшей разработке правовых подходов, касающихся смягчения последствий изменения климата и адаптации к нему, а также способствовать эффективной реализации этих подходов.

Стратегия: поддерживать в сотрудничестве с соответствующими органами, такими как Конференция Сторон, ее вспомогательные органы и секретариат Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Киотского протокола к ней, разработку и реализацию национальных, субрегиональных, региональных и глобальных правовых подходов к смягчению последствий изменения климата и адаптации к нему, а также способствовать эффективной реализации этих подходов.

Действия:

- a) составлять и распространять подборки информации, касающейся существующих правовых подходов к смягчению последствий изменения климата и адаптации к нему;
- b) проводить анализ и оценку, которые еще не проводились в соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата, в отношении эффективности существующих правовых подходов к смягчению последствий изменения климата и адаптации к нему, включая законы и учреждения, на национальном, субрегиональном и региональном уровнях;
- c) на непрерывной основе проводить анализ связи между изменением климата и другими соответствующими областями права, относящимися к энергетике, биоразнообразию, почвам, опустыниванию и засухам, лесному хозяйству, правам человека, продовольственной безопасности, отходам и озоноразрушающим веществам, пестицидам и другим химическим веществам, с целью содействовать государствам в обеспечении взаимодополнения этих областей, в частности в рамках национального права;
- d) содействовать правительствам, в частности правительствам развивающихся стран, в разработке правовых подходов к смягчению последствий изменения климата и адаптации к нему в сотрудничестве с соответствующими органами, такими как Конференция Сторон и секретариат Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата;
- e) поддерживать международные усилия в соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата, направленные на устранение правовых барьеров и препятствий для реализации технологий смягчения и адаптации;

f) исследовать эффективные правовые подходы к обеспечению надлежащего содействия людям, в частности уязвимым группам, испытывающим воздействие последствий, связанных с изменением климата, включая чрезвычайные экологические ситуации и стихийные бедствия.

В. Бедность

Цель: устранить экологические условия, которые способствуют сохранению бедности, рассмотрев, среди прочего, вопросы обеспечения равноправного снабжения и раздела экологических услуг с целью сокращения масштабов бедности, с тем чтобы гарантировать, что право окружающей среды и его применение способствуют сокращению масштабов бедности и что право окружающей среды и относящиеся к ней политические меры учитываются при составлении стратегий сокращения масштабов бедности.

Стратегия: поощрять взаимодополняемость и взаимное укрепление мер, касающихся защиты окружающей среды и сокращения масштабов бедности, и поддерживать осуществление целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые относятся к сокращению масштабов бедности и защите окружающей среды.

Действия:

- a) изучать далее связь между бедностью и окружающей средой, включая неравномерное воздействие на малоимущих загрязнения вследствие роста городов, недостаточного количества и качества воды, отсутствия доступа к безопасной питьевой воде и санитарным услугам, а также опустынивания и засухи;
- b) проводить исследования правовых аспектов связи между защитой окружающей среды и сокращением масштабов бедности, включая меры по защите окружающей среды, которые продемонстрировали свою эффективность в области сокращения масштабов бедности, и представлять результаты этих исследований правительствам, межправительственным организациям и гражданскому обществу;
- c) в сотрудничестве с государствами и соответствующими организациями проводить анализ и составлять подборки правовых мер, принятых с целью гарантировать, что экологические условия обеспечивают здоровье, питание и общее благополучие людей, живущих в бедности;
- d) проводить анализ и составлять подборки в сотрудничестве с государствами и соответствующими организациями существующих правовых рамок или отсутствия таких основ, которые могли бы способствовать повышению или сокращению рисков так называемого "экспорта загрязнения" в бедные страны и бедные районы внутри стран;
- e) исследовать способы реализации и интеграции защиты окружающей среды и сокращения масштабов бедности за счет правовых мер, включая поддержку совместных инициатив по вопросам бедности и окружающей среды, которые направлены на выявление конкретных политических рекомендаций и практических мер, нацеленных на решение экологических проблем малоимущих в развивающихся странах;
- f) работать над оценкой правовых требований и потенциальной стоимости более узких, ориентированных на общины подходов к регулированию природных ресурсов и устойчивому развитию, руководствуясь тем пониманием, что различные группы общества зачастую по-разному переносят экологические проблемы;
- g) поощрять изучение возможных новаторских путей работы с правовыми последствиями долгового финансирования, которые препятствуют достижению целей по сокращению масштабов бедности и предотвращению глобального экологического ущерба, а также проводить поиск мер, которые поддерживают общий экономический рост и способствуют сокращению разрыва в уровне доходов и благополучия между богатыми и бедными таким образом, который согласуется с защитой окружающей среды;
- h) исследовать средства осуществления ключевых многосторонних природоохранных соглашений, которые соответствуют обязательствам по этим соглашениям, при этом способствуя искоренению бедности и укреплению роли женщин, коренного населения и других неблагоприятных и обездоленных групп общества;

- i) обеспечивать осведомленность национальных органов, ответственных за формирование политики, других заинтересованных субъектов и сотрудников по реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, об их обязанностях и преимуществах осуществления международного права окружающей среды, в частности в контексте цели 1, сформулированной в Декларации тысячелетия, касающейся сокращения масштабов бедности;
- j) сотрудничать с правительствами, соответствующими международными учреждениями и гражданским обществом, с тем чтобы достичь описанной выше цели.

С. Доступ к питьевой воде и санитарным услугам

Цель: исследовать правовые подходы и критерии для облегчения доступа к питьевой воде и достаточным санитарным услугам, а также эффективного регулирования водных ресурсов.

Стратегия: в координации с соответствующими международными организациями и правительствами изучить правовые подходы к доступу к питьевой воде и достаточным санитарным услугам в рамках комплексного регулирования водных ресурсов, а также сопутствующие вопросы.

Действия:

- a) составлять подборки, проводить изучение и распространение информации о существующих правовых подходах, касающихся доступа к питьевой воде и санитарным услугам;
- b) сотрудничать, где это целесообразно, с соответствующими международными органами и учреждениями, разрабатывающими эффективные правовые подходы в отношении доступа к питьевой воде и санитарным услугам в соответствии с международным правом и с учетом постоянного суверенного права государств на их природные ресурсы;
- c) поощрять разработку и распространение национальных, субрегиональных и региональных политических мер и законов с целью обеспечения доступа к питьевой воде и санитарным услугам;
- d) поощрять и координировать международное сотрудничество в области разработки и осуществления правовых документов по обеспечению доступа к питьевой воде, в частности в странах, затронутых проблемой засухи или нехватки воды;
- e) оценивать правовой опыт и делиться правовым опытом государств в отношении снабжения пресной водой, обработки сточных вод, удаления сточных вод и их очистки, а также эффективного регулирования водных ресурсов.

D. Сохранение и защита экосистем

Цель: обеспечивать и совершенствовать сохранение и регулирование экосистем в рамках целостного подхода в координации с соответствующими организациями.

Стратегия: составлять подборку и проводить оценку имеющихся международных документов и национальных законов о сохранении и регулировании экосистем, где это целесообразно, а также соответствующих законов о платежах за экосистемные услуги, обеспечивать эффективное осуществление существующих документов и законов и содействовать разработке новых национальных и международных документов по запросу.

Действия:

- a) изучать и обеспечивать, по мере целесообразности, правовые меры, такие как планирование землепользования, и содействовать развивающимся странам и странам с переходной экономикой в создании охраняемых зон для сохранения, комплексного регулирования и устойчивого использования экосистем, платежей за экосистемные услуги, а также проблемы защиты экосистем;
- b) проводить анализ существующих трансграничных документов, таких как соглашения о региональных морях, трансграничных водоемах, водоразделах и водно-болотных угодьях и горных экосистемах, с целью изучения возможности дальнейшей разработки международных документов для сохранения, регулирования и

устойчивого использования экосистем, а также национальных законов о защите экосистем;

- c) проводить сбор и анализ правовых мер, направленных на восстановление разрушенных экосистем;
- d) сотрудничать с правительствами, межправительственными организациями и гражданским обществом, с тем чтобы достичь изложенные выше цели;
- e) проводить сбор, изучение и распространение информации о передовых методах и "историях успеха", касающихся сохранения и регулирования экосистем.

Е. Чрезвычайные экологические ситуации и стихийные бедствия

Цель: усилить способность международного сообщества предотвращать, контролировать последствия и эффективно реагировать на чрезвычайные экологические ситуации, являющиеся следствием антропогенных или природных катастроф.

Стратегия: разработать правовые рамочные основы, направленные на реагирование на чрезвычайные экологические ситуации и смягчение последствий таких ситуаций, являющихся следствием антропогенных и природных катастроф.

Действия:

- a) в тесном сотрудничестве с правительствами, международными организациями и гражданским обществом разрабатывать и обеспечивать политические меры, стратегии, законы и учреждения с целью предотвратить антропогенные катастрофы и бороться с их последствиями;
- b) в тесном сотрудничестве с правительствами, общественными организациями и гражданским обществом разрабатывать и обеспечивать законы и учреждения с целью эффективного реагирования на антропогенные и природные катастрофы;
- c) обеспечивать разработку и функционирование совместимых и эффективных международных механизмов сотрудничества для ликвидации последствий катастроф и обеспечения готовности к ним, включая системы раннего оповещения в случае чрезвычайных экологических ситуаций с учетом местного потенциала и регионального опыта;
- d) проводить анализ осуществимости разработки правовых рамочных основ для международного сотрудничества, в частности на региональном уровне, с целью устранения последствий антропогенных и природных катастроф и реагирования на них, а также обеспечивать взаимное содействие;
- e) в сотрудничестве с соответствующими организациями содействовать по мере надобности дальнейшему изучению необходимости и осуществимости разработки особого правового статуса и защиты лиц, перемещенных вследствие чрезвычайных экологических ситуаций и катастроф, а также других связанных с окружающей средой правовых вопросов, возникающих вследствие перемещения населения.

Ф. Предотвращение загрязнения и борьба с ним

Цель: предотвращать, сокращать и контролировать загрязнение окружающей среды из всех источников, которые могут оказать воздействие на окружающую среду и здоровье человека, с учетом трудностей, обусловленных развитием.

Стратегия: укреплять существующие документы и разрабатывать новые документы для предотвращения, сокращения и контроля загрязнения окружающей среды.

Действия:

- a) обеспечивать дальнейшую разработку субрегиональных и региональных соглашений по борьбе с трансграничным загрязнением, в частности с трансграничным загрязнением воздуха, включая дымовые, пылевые и бурые облака, и исследовать осуществимость разработки соглашений на глобальном уровне;

- b) способствовать развивающимся странам и странам с переходной экономикой в укреплении их национального законодательства и учреждений с целью предотвратить, сократить и контролировать источники загрязнения, включая трансграничное загрязнение воздуха и воды;
- c) разрабатывать и обеспечивать по запросу национальные законы и практические меры для эффективного решения и предупреждения проблем трансграничного загрязнения воздуха и воды;
- d) обеспечивать и поддерживать эффективное и согласованное осуществление международных природоохранных режимов, касающихся химических веществ и отходов, в том числе путем осуществления решений конференций Сторон конвенций по этим вопросам;
- e) поддерживать международные усилия по решению новых проблем, обусловленных воздействием химических веществ, в том числе стойких органических и неорганических загрязнителей;
- f) в консультации с правительствами и соответствующими органами конвенций изучать приемлемость рамочной конвенции в области химических веществ;
- g) поддерживать согласованное осуществление природоохранных и других конвенций, касающихся химических веществ и отходов;
- h) обеспечивать разработку документов и договоренностей, которые препятствуют экологически обоснованному перемещению и передаче другим государствам любых экологически опасных мероприятий и веществ или предотвращают такие действия;
- i) содействовать развивающимся странам и странам с переходной экономикой в разработке национальных кадастров высвобождения загрязнителей и реестров передачи с целью обеспечения, среди прочих мер, планов действий в чрезвычайных ситуациях, программ по реализации прав общественности на информацию и методов повышения чистоты производственного процесса;
- j) поддерживать эффективную разработку национальных законов и политических мер, которые поощряют комплексное предотвращение загрязнения и контроль за ним, сведение к минимуму объема отходов, инициативу "3R" (по трем начальным буквам английских слов: сокращение, повторное использование, рециркуляция) и экологически рациональное и безопасное регулирование химических веществ и отходов, и содействовать развивающимся странам, в частности наименее развитым из них, а также странам с переходной экономикой в достижении этой цели;
- k) содействовать странам в разработке законов и политических мер, которые обеспечивают поддержку экологически рационального планирования и оценки воздействия на окружающую среду в национальном контексте;
- l) в сотрудничестве с соответствующими международными организациями разрабатывать руководящие принципы и другие документы с целью совершенствования регулирования отходов и решения связанных с этим проблем;
- m) активизировать работу, в том числе за счет соответствующих правовых исследований, по повышению эффективности решения экологических проблем в городских районах, обеспечив тесную координацию с другими соответствующими международными организациями, включая Программу Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат);
- n) проводить исследования по конкретным вопросам и проблемам, связанным с оценкой воздействия на окружающую среду и дальнейшей разработкой стратегических экологических оценок, касающихся политических мер, планов, программ и законодательства;
- o) содействовать государствам в разработке и осуществлении национальных политических мер и законов, содержащих положения о передаче чистых и экологически рациональных технологий для предотвращения, сокращения и контроля загрязнения.

G. Новые технологии

Цель: способствовать экологически обоснованному и устойчивому развитию и применению новых технологий.

Стратегия: проводить исследования в области регламентирования новых технологий и поддерживать принятие, пересмотр, где это целесообразно, и реализацию нормативных подходов к новым технологиям, которые позволяют своевременно и в достаточной степени контролировать соответствующие риски, без ненадлежащих ограничений на их разработку, с учетом мер предосторожности.

Действия:

- a) проводить сбор информации и обмениваться информацией о потенциальном воздействии на окружающую среду новых технологий и проводить исследования экологических нормативов, относящихся к новым технологиям, включая генетическую модификацию и другие области биотехнологии и нанотехнологии, а также новые аспекты производства энергии с учетом мер предосторожности;
- b) исследовать потребность в национальных и международных правовых рамках основах для регламентирования новых технологий;
- c) сотрудничать с другими соответствующими организациями.

IV. Связь с другими направлениями

A. Права человека и окружающая среда

Цель: исследовать возможность применения подходов, основанных на правах человека, к вопросам окружающей среды.

Стратегия: провести сбор информации о том, в какой мере в национальных законах, международном праве и решениях соответствующих международных органов приняты и используются подходы на основе прав человека к вопросам защиты окружающей среды и каким образом международные документы и органы по правам человека рассматривают вопросы, касающиеся окружающей среды.

Действия:

- a) составлять подборки, проводить анализ и распространение национальных конституционных положений, законов и юридических документов, касающихся прав человека и окружающей среды;
- b) составлять подборки, проводить анализ и распространение положений международных документов по правам человека, касающихся окружающей среды;
- c) составлять подборки, проводить анализ и распространение юридических документов глобальных и региональных органов по правам человека, касающихся окружающей среды;
- d) сотрудничать с правительствами, международными организациями, гражданским обществом и другими заинтересованными субъектами, проявляющими интерес к вопросам, которые касаются прав человека и окружающей среды, с целью содействия образовательным программам, относящимся к правам человека и окружающей среде.

B. Торговля и окружающая среда

Цель: обеспечить закрепление целей, связанных с защитой окружающей среды, в законах и политических мерах, относящихся к международной торговле, инвестициям и финансированию, с целью достижения устойчивого развития и надлежащего баланса целей в этих областях.

Стратегия: поощрять дальнейшее обеспечение взаимодополнения и взаимного укрепления мер, касающихся защиты окружающей среды и международной торговли, инвестиций и финансирования.

Действия:

- a) выявлять и поощрять на основе взаимодействия правительств, соответствующих организаций и гражданского общества, где это целесообразно, правовые документы, в которых на основе взаимодополнения и взаимного укрепления зафиксированы:
 - i) законы и политические меры, касающиеся окружающей среды и торговли;
 - ii) законы и политические меры, касающиеся окружающей среды и капиталовложений;
- b) выявлять и поощрять на основе взаимодействия правительств, соответствующих организаций и гражданского общества:
 - i) способы применения финансовых мер, направленные на решение экологических проблем, с учетом связи между деградацией окружающей среды и бедностью;
 - ii) экономические и налоговые инструменты защиты окружающей среды и регулирования ресурсов с учетом социально-экономических условий в развивающихся странах;
- c) поощрять проведение исследований с целью выявления средств обеспечения оптимальной согласованности между обязательствами в рамках природоохранных и торговых международных соглашений;
- d) изучить приемлемость обеспечения и облегчения общих международных подходов к экологическим проблемам в качестве средств прогнозирования и предупреждения потенциальных односторонних действий, которые могли бы привести к экологическим и торговым спорам;
- e) поощрять обсуждение связи между торговыми дисциплинами и экологическими опасениями и информацией, а также транспарентность и участие общественности в рамках соответствующих форумов таким образом, который обеспечивает полноценное и эффективное рассмотрение соответствующих экологических опасений и информации;
- f) содействовать, где это целесообразно, в разработке методик, а также способствовать осуществлению стратегических экологических оценок, касающихся политических мер по либерализации торговли, в частности на основе наращивания потенциала в развивающихся странах и странах с переходной экономикой;
- g) взаимодействовать с частными и государственными финансовыми учреждениями, включая экспортные кредитные агентства, в деле дальнейшей разработки руководящих принципов и стандартов по оценке воздействия на окружающую среду, участия общественности и защиты окружающей среды, в отношении инвестиций в развивающихся странах.

С. Окружающая среда и безопасность

Цель: рассмотреть и изучить связи между законодательством в области окружающей среды и безопасностью.

Стратегия: поощрять рассмотрение экологических вопросов в рамках политических мер, права и учреждений, касающихся национальной, субрегиональной, региональной и глобальной безопасности.

Действия:

- a) изучать далее отношения между защитой окружающей среды и вопросами безопасности;
- b) проводить исследования концепции безопасности и окружающей среды.

D. Окружающая среда и военная деятельность

Цель: сократить или смягчить потенциально вредные последствия военной деятельности для окружающей среды и поощрять положительную роль военного сектора в защите окружающей среды.

Стратегия: взаимодействовать с правительствами в области разработки и обеспечения соблюдения норм, стандартов и процедур защиты окружающей среды, касающихся военной деятельности, с целью предупреждения и смягчения экологического ущерба.

Действия:

- a) поощрять государства включать в их национальное законодательство принципы защиты окружающей среды применительно к военной деятельности, с тем чтобы обеспечить защиту окружающей среды, с учетом суверенного права государств на их природные ресурсы;
- b) исследовать в сотрудничестве с государствами применение экологических норм, стандартов и процедур к военной деятельности;
- c) исследовать адекватность и выявить любые пробелы в существующих правовых режимах в отношении защиты окружающей среды от военной деятельности, в том числе изучить, в какой степени правила ведения войны обеспечивают защиту окружающей среды, в какой степени международные экологические обязательства применяются во время вооруженного конфликта и в какой степени военный сектор соблюдает национальные и международные экологические обязательства в мирное время;
- d) поддерживать государства в проведении оценки и разработке норм, стандартов и процедур, касающихся экологических последствий военной деятельности, в частности на основе:
 - i) рассмотрения в сотрудничестве с государствами эффективности существующих режимов защиты окружающей среды применительно к военной деятельности;
 - ii) рассмотрения в сотрудничестве с государствами существующих кодексов поведения, правил ведения военных действий и руководств для вооруженных сил с целью определить, каким образом в них затрагиваются вопросы защиты окружающей среды, и разработки на этой основе типового кодекса поведения или правил ведения военных действий, с тем чтобы сократить вероятность экологического ущерба при военных действиях;
 - iii) сотрудничества с Организацией Объединенных Наций по образованию науке и культуре и другими международными организациями по защите конкретных определенных областей природного и культурного наследия во время вооруженного конфликта;
- e) поддерживать государства в разработке законов и политических мер, которые поощряют учет экологических последствий, обусловленных конструкцией новых видов вооружения и военного снаряжения, на протяжении всего срока эксплуатации, т.е. во время производства, транспортировки, применения и удаления;
- f) изучать осуществимость разработки правовых механизмов по смягчению ущерба, обусловленного военной деятельностью, особенно в отношении:
 - i) удаления военного снаряжения, которое наносит ущерб окружающей среде;
 - ii) восстановления окружающей среды, понесшей ущерб вследствие военной деятельности;
- g) предпринимать действия по наращиванию правового и организационного потенциала с целью предотвращения и сокращения экологического ущерба вследствие военной деятельности путем создания возможностей подготовки гражданского и военного персонала в военных учреждениях в области применения правовых норм защиты окружающей среды.

Приложение II

Рекомендация

Эксперты рекомендовали Совету управляющих рассмотреть на его двадцать пятой сессии вопрос о принятии решения на основе следующего текста:

Совет управляющих,

напоминая о своем решении 21/23 от 9 февраля 2001 года,

напоминая о мандате Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в области окружающей среды, как это отражено в Повестке дня на XXI век, Найробийской декларации, Мальмёнской декларации министров, Программе по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век, принятой Генеральной Ассамблеей на ее девятнадцатой специальной сессии в соответствии с резолюцией S-19/2 и его решении SS.VII/1 о международном экологическом управлении;

рассмотрев итоги совещания старших правительственных должностных лиц и экспертов в области права окружающей среды, посвященного подготовке четвертой программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды, состоявшегося в Найроби 29 сентября - 3 октября 2008 года;

принимает четвертую Программу по развитию и периодическому обзору права окружающей среды, как она изложена в приложении I к докладу совещания старших правительственных должностных лиц и экспертов по праву окружающей среды, посвященному подготовке четвертой Программы по развитию и периодическому обзору права окружающей среды (UNEP/Env.Law/MTV4/IG/2/2), в качестве общей стратегии деятельности Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в области права окружающей среды на десятилетие, начинающееся в 2010 году;

просит Директора-исполнителя осуществить эту Программу с использованием имеющихся ресурсов в рамках программ работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и в тесном взаимодействии с государствами, конференциями Сторон и секретариатами многосторонних природоохранных соглашений, другими международными организациями, негосударственными субъектами и лицами;

постановляет рассмотреть осуществление Программы не позднее чем во время своей очередной сессии в 2015 году.